**The Nativity of the Holy Virgin**

**RUSSIAN ORTHODOX GREEK CATHOLIC CHURCH**

**1220 CRANE STREET**

**MENLO PARK, CALIFORNIA 94025**

**(650) 326-5622**

**tserkov.org**

**4–е Воскресенье После Троицы – Обретение Мощей Преп. Сергия, Игумена Радонежскаго – Глас 3**

**Тропари и Кондаки после Малого Входа:**

**Тропарь Воскресный Глас 3:**

Да веселится все небесное, / да радуется все земное, / ибо явил могущество руки Своей Господь: / попрал смертию смерть, / сделался первенцем из мертвых, / из чрева ада избавил нас / и даровал миру великую милость.

**Тропарь Храма Глас 4:**

Рождество Твоё, Богородица Дева, / радость возвестило всей вселенной, / ибо из Тебя воссияло Солнце правды, Христос Бог наш; / и, отменив проклятие, Он дал благословение, / и, упразднив смерть, даровал нам жизнь вечную.

**Тропарь Преп. Сергия Глас 8:**  
От юности восприял еси Христа в души твоей, преподобне,/ и паче всего вожделел еси мирскаго мятежа уклонитися:/ мужески в пустыню вселился еси/ и чада послушания в ней, плоды смирения, возрастил еси./ Тем, быв Троице вселение,/ чудесы твоими всех просветил еси, приходящих к тебе верою,/ и исцеления всем подая обильно.// Отче наш Сергие, моли Христа Бога, да спасет души наша.

**Кондак Воскресный Глас 3:**

Воскрес Ты в сей день из гроба, Милосердный / и вывел нас из врат смерти. / В сей день Адам ликует и радуется Ева, / а вместе с ними и пророки с патриархами воспевают непрестанно / божественную мощь власти Твоей.

**Кондак Преп. Сергия Глас 8:**

Днесь, яко солнце пресветло, возсиявше от земли,/ честныя мощи твоя нетленны обретошася,/ яко благоуханный цвет, множеством чудес сияюще,/ и всем верным источающе различная исцеления,/ и веселяще избранное твое стадо,/ еже мудре собрав, добре паствил еси./ О нихже и ныне Троице предстоиши, моляся,/ и воинству победительная на враги даровати,// да вси вопием ти: радуйся, Сергие богомудре.

**Кондак Храма Глас 4:**

Иоаким и Анна от поношения за бездетность / и Адам и Ева от тления смертного освободились / святым Твоим рождеством, Пречистая. / Его празднуют и люди Твои, / от осуждения за грехи избавленные, восклицая Тебе: / "Неплодная рождает Богородицу и Питательницу Жизни нашей!"

**Послание к Римлянам (6:8-23):**

18Освободившись же от греха, вы стали рабами праведности. 19Говорю по *рассуждению* человеческому, ради немощи плоти вашей. Как предавали вы члены ваши в рабы нечистоте и беззаконию на *дела* беззаконные, так ныне представьте члены ваши в рабы праведности на *дела* святые. 20Ибо, когда вы были рабами греха, тогда были свободны от праведности. 21Какой же плод вы имели тогда? *Такие* *дела,* каких ныне сами стыдитесь, потому что конец их - смерть. 22Но ныне, когда вы освободились от греха и стали рабами Богу, плод ваш есть святость, а конец - жизнь вечная. 23Ибо возмездие за грех - смерть, а дар Божий - жизнь вечная во Христе Иисусе, Господе нашем.

**Послание к Галатам (5:22-6:2):**

22Плод же духа: любовь, радость, мир, долготерпение, благость, милосердие, вера, 23кротость, воздержание. На таковых нет закона. 24Но те, которые Христовы, распяли плоть со страстями и похотями. 25Если мы живем духом, то по духу и поступать должны. 26Не будем тщеславиться, друг друга раздражать, друг другу завидовать. 1Братия! если и впадет человек в какое согрешение, вы, духовные, исправляйте такового в духе кротости, наблюдая каждый за собою, чтобы не быть искушенным. 2Носи́те бремена друг друга, и таким образом исполните закон Христов.

**Евангелие От Матфея (8:5-13):**

5Когда же вошел Иисус в Капернаум, к Нему подошел сотник и просил Его: 6Господи! слуга мой лежит дома в расслаблении и жестоко страдает. 7Иисус говорит ему: Я приду и исцелю его. 8Сотник же, отвечая, сказал: Господи! я недостоин, чтобы Ты вошел под кров мой, но скажи только слово, и выздоровеет слуга мой; 9ибо я и подвластный человек, но, имея у себя в подчинении воинов, говорю одному: пойди, и идет; и другому: приди, и приходит; и слуге моему: сделай то, и делает. 10Услышав сие, Иисус удивился и сказал идущим за Ним: истинно говорю вам, и в Израиле не нашел Я такой веры. 11Говорю же вам, что многие придут с востока и запада и возлягут с Авраамом, Исааком и Иаковом в Царстве Небесном; 12а сыны царства извержены будут во тьму внешнюю: там будет плач и скрежет зубов. 13И сказал Иисус сотнику: иди, и, как ты веровал, да будет тебе. И выздоровел слуга его в тот час.

**Евангелие От Луки (6:17-23):**

17И, сойдя с ними, стал Он на ровном месте, и множество учеников Его, и много народа из всей Иудеи и Иерусалима и приморских мест Тирских и Сидонских, 18которые пришли послушать Его и исцелиться от болезней своих, также и страждущие от нечистых духов; и исцелялись. 19И весь народ искал прикасаться к Нему, потому что от Него исходила сила и исцеляла всех. 20И Он, возведя очи Свои на учеников Своих, говорил: Блаженны нищие духом, ибо ваше есть Царствие Божие. 21Блаженны алчущие ныне, ибо насытитесь. Блаженны плачущие ныне, ибо воссмеетесь. 22Блаженны вы, когда возненавидят вас люди и когда отлучат вас, и будут поносить, и пронесут имя ваше, как бесчестное, за Сына Человеческого. 23Возрадуйтесь в тот день и возвеселитесь, ибо велика вам награда на небесах. Так поступали с пророками отцы их.

**Слово от Феофана Затворника:**

Какова вера сотника! Удивила Самого Господа. Сущность ее в том, что он исповедал Господа Богом всяческих, всемощным владыкою и повелителем всего сущего; потому-то и просил: только скажи слово и исцелеет отрок мой. Верую, что все Тебе подвластно и все слушается мановения Твоего. Такой же веры и от всех требовал Господь; такая же требуется и от нас. В ком есть такая вера, тот ни в чем не имеет недостатка и что ни попросит, все получает. Так обетовал Сам Господь. О, когда бы и нам попасть хоть на след такой веры! Но и она есть дар, и дара этого тоже надо просить и просить с верою. Будем же просить ее, по крайней мере с чувством нужды в ней, просить постоянно, притрудно, помогая в то же время раскрытию ее в нас соответственными размышлениями, а более всего покорностью заповедям Божиим.

**Объявления:**

Великая Вечерня будет отслужена в субботу 17 июля в 17:00

Литургия (и прямая трансляция) будет в 10:00 как обычно. После Литургии будет приходской концерт в зале, темы Пушкин (примерно в 12:30)!

Все приглашены на чаепитие и общий обед в воскресенье.

В понедельник 19 июля -- престольный праздник. Свято-Серафимовского Собора в Санта-Розе. Литургия начинается в 9:30 (90 Mountain View Ave, Santa Rosa).

В среду отмечается праздник Казанской Иконы Богоматери. Является престольным праздником Скита в Санта Розе (2735 Victoria Drive) и Храма в Сан Франциско (5715 California St).

Будет заседание Приходского Совета в четверг 22 июля в 18:00.

Всенощная будет отслужена в субботу 23 июля в 17:00.

Литургия (и прямая трансляция) 24 июля будет в 10:00 как обычно.

**Помолитесь, пожалуйста, за рабов божиих:** Архиепископ ВЕНИАМИН, Протоиерей Михаил, Иоанна, Нина, Елизавета Матфеевна, Анна (Прокушкина), Михаил (Синкевич), Ираида (Лак), Анисия (Князик), Николай, Татьяна, Зоя, Семья Дерро (Екатерина, Иосиф, Александр, Надежда), Филипп, Галина. **За Путешествующих:** Лаура и Мария (Косовану); Владимир и Наталья (Ермаков); Наталья, Лариса, Даниил, и Мария; Семья Байкштейн, Семья Уанг.

**НЕ ПРОПУСТИТЕ**

**возможность поддержать наш приход**

 

Ставьте лайки на **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Поддержите нас с помощью **Amazon Smile**: ищите

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

Ваша компания **УДВОИТ** каждое пожертвование при использовании Benevity!

**Fourth Week After Pentecost –– Uncovering of the Relics of St Sergius Radonezh –– Tone 3**

**Tone 3** **Troparion** *(Resurrection)*

Let the heavens rejoice!/ Let the earth be glad!/ For the Lord has shown strength with His arm./ He has trampled down death by death./ He has become the first born of the dead./ He has delivered us from the depths of hell,/ and has granted to the world// great mercy.

**Tone 4** **Troparion** *(Parish Troparion)*

Your Nativity, O Virgin, / Has proclaimed joy to the whole universe! / The Sun of Righteousness, Christ our God, / Has shone from You, O Theotokos! / By annulling the curse, / He bestowed a blessing. / By destroying death, He has granted us eternal Life.

**Tone 8** **Troparion** *(Sergius)*

From your youth you received Christ into your soul, O venerable one, / and above all desired to leave behind the turmoil of the world. / You courageously settled in the wilderness, where you raised children in obedience, the fruits of humility. / Thus, as an abode of the Trinity, you enlightened all who approached in faith and granted healing to all. / Our Father Sergius, pray to Christ God that our souls may be saved.

**Tone 3 Kontakion** *(Resurrection)*

On this day Thou didst rise from the tomb, O Merciful One,/ leading us from the gates of death./ On this day Adam exults as Eve rejoices;/ with the Prophets and Patriarchs// they unceasingly praise the divine majesty of Thy power.

**Tone 8** **Kontakion** *(Sergius)*

Having risen from the earth today and shining like the sun, / your precious and incorrupt relics are as fragrant flowers, scented with miracles, / granting healing to all the faithful, and making glad your flock which you wisely gathered and tended. / Now as you stand before the throne of the Trinity, entreat God’s help and grace for them and for all Orthodox Christians, / so that we may sing: “Rejoice, divinely-wise Sergius.”

**Tone 4** **Kontakion** *(Parish Troparion)*

By Your Nativity, O Most Pure Virgin, / Joachim and Anna are freed from barrenness; / Adam and Eve, from the corruption of death. / And we, your people, freed from the guilt of sin, celebrate and sing to you: / The barren woman gives birth to the Theotokos, the nourisher of our life!

**Romans 6:18-23  *(Epistle)***

18 And having been set free from sin, you became slaves of righteousness. 19 I speak in human terms because of the weakness of your flesh. For just as you presented your members as slaves of uncleanness, and of lawlessness leading to more lawlessness, so now present your members as slaves of righteousness for holiness. 20 For when you were slaves of sin, you were free in regard to righteousness. 21 What fruit did you have then in the things of which you are now ashamed? For the end of those things is death. 22 But now having been set free from sin, and having become slaves of God, you have your fruit to holiness, and the end, everlasting life. 23 For the wages of sin is death, but the gift of God is eternal life in Christ Jesus our Lord.

**Galatians 5:22-6:2 (Epistle, St Sergius)**

22 But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, longsuffering, kindness, goodness, faithfulness, 23 gentleness, self-control. Against such there is no law. 24 And those who are Christ’s have crucified the flesh with its passions and desires. 25 If we live in the Spirit, let us also walk in the Spirit. 26 Let us not become conceited, provoking one another, envying one another. 1 Brethren, if a man is overtaken in any trespass, you who are spiritual restore such a one in a spirit of gentleness, considering yourself lest you also be tempted. 2 Bear one another’s burdens, and so fulfill the law of Christ.

**Matthew 8:5-13 *(Gospel)***

5 Now when Jesus had entered Capernaum, a centurion came to Him, pleading with Him, 6 saying, “Lord, my servant is lying at home paralyzed, dreadfully tormented.” 7 And Jesus said to him, “I will come and heal him.” 8 The centurion answered and said, “Lord, I am not worthy that You should come under my roof. But only speak a word, and my servant will be healed. 9 For I also am a man under authority, having soldiers under me. And I say to this one, ‘Go,’ and he goes; and to another, ‘Come,’ and he comes; and to my servant, ‘Do this,’ and he does it.” 10 When Jesus heard it, He marveled, and said to those who followed, “Assuredly, I say to you, I have not found such great faith, not even in Israel! 11 And I say to you that many will come from east and west, and sit down with Abraham, Isaac, and Jacob in the kingdom of heaven. 12 But the sons of the kingdom will be cast out into outer darkness. There will be weeping and gnashing of teeth.” 13 Then Jesus said to the centurion, “Go your way; and as you have believed, so let it be done for you.” And his servant was healed that same hour.

**Luke 6:17-23 (Gospel, either Saint)**

17 And He came down with them and stood on a level place with a crowd of His disciples and a great multitude of people from all Judea and Jerusalem, and from the seacoast of Tyre and Sidon, who came to hear Him and be healed of their diseases, 18 as well as those who were tormented with unclean spirits. And they were healed. 19 And the whole multitude sought to touch Him, for power went out from Him and healed them all. 20 Then He lifted up His eyes toward His disciples, and said: “Blessed are you poor, for yours is the kingdom of God. 21 Blessed are you who hunger now, for you shall be filled. Blessed are you who weep now, for you shall laugh. 22 Blessed are you when men hate you, and when they exclude you, and revile you, and cast out your name as evil, for the Son of Man’s sake. 23 Rejoice in that day and leap for joy! For indeed your reward is great in heaven, for in like manner their fathers did to the prophets.

**On the Uncovering of the Relics of St Sergius – from OCA.org:**.

The Uncovering of the Venerable Relics of Saint Sergius of Radonezh: The relics of the Saint Sergius (September 25) were uncovered on July 5, 1422 when Saint Nikon (November 17) was igumen. In the year 1408, when Moscow and its environs was invaded by the Tatar horde of Edigei, the Trinity monastery was devastated and burned, and the monks led by Saint Nikon hid themselves in the forests. They saved the icons, sacred vessels, books and other holy things connected with the memory of Saint Sergius.

In a vision on the eve of the Tatar incursion Saint Sergius informed his disciple and successor about the coming tribulations. He also said that the vexation would not be prolonged but that the monastery, arising from the ashes, would flourish and grow even more. Metropolitan Philaret wrote about this in his Life of Saint Sergius: “Just as it suited Christ to suffer, and through the Cross and death to enter into the glory of the Resurrection, so it also becomes everyone who would be blessed by Christ with length of days in glory, to be tested by one’s own cross and death.” Going through its own fiery cleansing, the monastery of the Life-Creating Trinity was resurrected unto length of days, and Saint Sergius himself rose up, so that his holy relics should dwell within it forevermore.

Before the beginning of construction of the new temple of the Life-Creating Trinity on the site of the former wooden one (which was consecrated on September 25, 1412), Saint Sergius appeared to a certain pious layman and bid him inform the igumen and the brethren: “Why do you leave me so long in the grave, covered by earth and in the water, constraining my body?” During the construction of the cathedral, when they dug the ditches for the foundations, the incorrupt relics of Saint Sergius were uncovered and brought up. All were astonished that not only his body, but also his clothing was undamaged, although there was water around the grave. Amidst a large throng of the devout and the clergy, in the presence of the son of Demetrius of the Don , the prince of Zvenigorod Yurii Dimitrievich (+ 1425), the holy relics were removed from the ground and placed temporarily in the wooden Trinity church (at this spot now stands the church of the Descent of the Holy Spirit). With the consecration of the stone Trinity cathedral in 1426, the relics were transferred into it, where they remain.

**Announcements:**

Great Vespers will be served at 5 PM on Saturday July 17th.

Divine Liturgy will begin at 10 AM on July 18th, as usual. After Liturgy (around 12:30) we will have a parish concert in the hall with the theme of Pushkin!

All are invited to a pot-luck coffee hour Sunday after the service.

Monday July 19th is the altar feast of St Seraphim Cathedral in Santa Rosa (90 Mountain View Ave). Liturgy begins at 9:30.

Wednesday is the feast of the Kazan Mother of God Icon. It is the altar feast of Kazan Skete (2735 Victoria Drive) and the parish in San Francisco (5715 California St).

There will be a parish council meeting on Thursday the 22nd at 6 PM.

Vigil will be served at 5 PM on Saturday July 23rd.

Divine Liturgy (live streamed)will begin at 10 AM on July 24th, as usual.

**Please pray for the servants of God:** Archbishop BENJAMIN, Archpriest Michael, Nina, Elizaveta Matfeevna, Anna (Prokushkina), Michael (Sinkewitsch), Eroeda (Luck), Anisia (Knyazik), Sophia, Nikolai, Tatiana, Zoya, the Derrough Family (Joseph, Katherine, Alexander, and Hope), Philip, Galina. **Traveling:** Laura and Maria (Cosovanu); Vladimir and Natalie (Ermakoff); Natalia, Larisa, Daniel, and Maria; the Baykshtein Family; the Wang Family.

**STAY CONNECTED**

**support our parish**

 

Like us on **Facebook**! @Nativityoftheholyvirginorthodoxchurchmenlopark

 

Support us by using **Amazon Smile**: search

“The Nativity Of The Holy Virgin

Russian Orthodox Greek Catholic Church”

****

***DOUBLE*** the impact of your donation through workplace donation matching with Benevity!